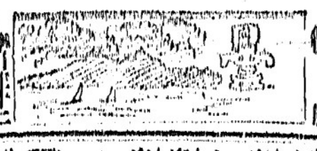
(1)

天氣報 明午後五時迄風向  今朝の寒暖計 四十度

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正二年十二月三日 (水曜日) 第一千九百四五十九號
Vol. 7 No. 1959 Wednesday December 3 1913

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ヶ月 參拾五仙
三ヶ月 壹弗五仙
六ヶ月 貳弗
一ヶ年參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

廣告店の開店滿ヶ三年大安賣廣告は第五ページにあり御一覽を乞ふ
本日より大勉強を以て大安賣致しまず

▲本日着電▼ 歐洲電報

◎デ、ラ、バラ氏渡日 墨西哥移民入國數

墨西哥(メキシコ)の新假大統領にして數ケ月前より駐佛公使たり今回答禮使として日本に向ふこと成りたるフランシスコ、デ、ラ、バラ氏はウエルタ將軍よりの訓命に依り本日至急渡日の途に上れり

墨西哥電報

◎叛軍の勢力

叛軍(ホアレス)は一週間以內に墨都を攻撃せんと期し今や之が準備に忙がし大部分は富豪者より成る一千以上の擧人家族は最近一週間にマンテリー及びサルテヨよりクヤリス州ラレドに避難し擧國の形勢鐵壁を至るまで合衆國の銀行預金數百万弗の用意を爲しあり一人は本日當地より銀行に有價證券三百万弗の預入を爲したりき國軍側の將軍七名は軍隊を引連れてチワワ市を撤退したるが合衆國に避難せんとし依て以て叛軍の抽擲となるを免れんと策せるも憲政軍のフランシスコ將軍は本日之を防遏せんが爲に更に多數の軍隊を派遣したり

◎新首都決定

(墨西哥)タムピコの海港はタモウリパス州の假首都たることに本日公式の決定ありシウダッド、ヴイクトリアを見下つるの止むなきに至りし軍政長官アントニヲ、バレゴ將軍は自殺を遂げたりとの風說ありしも假首府に於ける統治を樹立せん爲に政府の命令に依てタンピコに向ひたるは事實なり

◎デアス將軍々籍更

(墨西哥)本日陸軍省はポルフイリヲ、デアス將軍を退役より現役に復せしむるの訓命を發表したり該訓命は九月二十日の日附となり居れり

◎日本人移民入國數

(墨西哥)精確を缺ける統計數字

駐佛公使たり今回答禮使として日本に向ふこと成りたるフランシスコ、デ、ラ、バラ氏はウエルタ將軍よりの訓命に依り本日至急渡日の途に上れり

墨西哥電報

◎叛軍の勢力

(ホアレス)叛軍は一週間以內に墨都を攻撃せんと期し今や之が準備に忙がし大部分は富豪者より成る一千以上の擧人家族は最近一週間にマンテリー及びサルテヨよりクヤリス州ラレドに避難し擧國の形勢鐵壁を至るまで合衆國の銀行預金數百万弗の用意を爲しあり一人は本日當地より銀行に有價證券三百万弗の預入を爲したりき國軍側の將軍七名は軍隊を引連れてチワワ市を撤退したるが合衆國に避難せんとし依て以て叛軍の抽擲となるを免れんと策せるも憲政軍のフランシスコ將軍は本日之を防遏せんが爲に更に多數の軍隊を派遣したり

◎新首都決定

(墨西哥)タムピコの海港はタモウリパス州の假首都たることに本日公式の決定ありシウダッド、ヴイクトリアを見下つるの止むなきに至りし軍政長官アントニヲ、バレゴ將軍は自殺を遂げたりとの風說ありしも假首府に於ける統治を樹立せん爲に政府の命令に依てタンピコに向ひたるは事實なり

◎デアス將軍々籍更

(墨西哥)本日陸軍省はポルフイリヲ、デアス將軍を退役より現役に復せしむるの訓命を發表したり該訓命は九月二十日の日附となり居れり

◎漁業問題抗爭判決

(華盛頓)加奈陀政府とピーシー州政府間に漁業管理に就ての抗爭ありて遂に後者は英國樞密院に上告に及び居たりしが昨日午後ハルデーン卿は判決を下して規則制定の變更を加ふべき分と土地整理に關するものゝ內之が整理濟終了の後に結局ハーナンが前に在加せりされたり抗爭の疑義とされし點は該訓命は九月二十日の日附となり居れり

◎陸軍二次整理發表期

我陸軍省の第一次整理は疑に之を完了發表したるが未だ平時編成に變更を加ふべき分と土地整理に關するものゝ內之が整理濟終了の後に結局ハーナンが前に在加せりされたり抗爭の疑義とされし點は該訓命は九月二十日の日附となり居れり

◎陸軍二次整理發表期

我陸軍省の第一次整理は疑に之を完了發表したるが未だ平時編成に變更を加ふべき分と土地整理に關するものゝ內之が整理濟終了の後に結局ハーナンが前に在加せりされたり抗爭の疑義とされし點は該訓命は九月二十日の日附となり居れり

◎漁業問題抗爭判決

(華盛頓)加奈陀政府とピーシー州政府間に漁業管理に就ての抗爭ありて遂に後者は英國樞密院に上告に及び居たりしが昨日午後ハルデーン卿は判決を下して規則制定の變更を加ふべき分と土地整理に關するものゝ內之が整理濟終了の後に結局ハーナンが前に在加せりされたり抗爭の疑義とされし點は該訓命は九月二十日の日附となり居れり

◎新首都決定

(墨西哥)タムピコの海港はタモウリパス州の假首都たることに本日公式の決定ありシウダッド、ヴイクトリアを見下つるの止むなきに至りし軍政長官アントニヲ、バレゴ將軍は自殺を遂げたりとの風說ありしも假首府に於ける統治を樹立せん爲に政府の命令に依てタンピコに向ひたるは事實なり

◎陸軍二次整理發表期

我陸軍省の第一次整理は疑に之を完了發表したるが未だ平時編成に變更を加ふべき分と土地整理に關するものゝ內之が整理濟終了の後に結局ハーナンが前に在加せりされたり抗爭の疑義とされし點は該訓命は九月二十日の日附となり居れり

◎漁業問題抗爭判決

(華盛頓)加奈陀政府とピーシー州政府間に漁業管理に就ての抗爭ありて遂に後者は英國樞密院に上告に及び居たりしが昨日午後ハルデーン卿は判決を下して規則制定の變更を加ふべき分と土地整理に關するものゝ內之が整理濟終了の後に結局ハーナンが前に在加せりされたり抗爭の疑義とされし點は該訓命は九月二十日の日附となり居れり

雜報

◎下關騷擾擴大

築港問題遂に政爭化す

下關市會は曩に市の事業として總工事費五十三万圓を以て築港計畫を樹て既に內務省に申請し其許可を得三ケ年繼續の豫定にて愈々本年度より工事に着手せんとする矢先き端無くも解船業者及市民の負擔に堪へずとなす一派の反對者出で盛に市民を煽動せし結果遂に市民間に贊否兩派を生じ反對派は築港の一年延期を迫る爲め代表者を支那來電(二日午後四時着)

◎省城の戒嚴令

省城は頃來亂黨の作劃事滋きを加へだれば目下再び戒嚴令を布かれつゝあり

◎英公使交涉

駐京英公使は西藏問題に付支那政府に要求七款を交涉せるが外交部は未だ答辯する處なし

◎議長は李

(歐洲)政治議會議長は前雲貴都督李經義之が後補に推されつゝあり議會は本月十五日第一次成立大會を開くべし

◎近海航路定限擴張

我現行近海航路定限は南方は香港北方はサガレン半嶋の約半部までとし凡そ十數年前の制定なり係はり近海運業の發達と共に大に之を擴張するの必要を認め曩きに成案を具して當局に建議する所ありたるが我政府當局者も已に兩三年前より之れが大勢を鑑み該建議等を參考として近く何等かの改定を爲すべき意嚮なりと消息せらるゝにして同建議の擴張內容は南方に於て新嘉坡ジヤワ島全部まで北方はサガレン半島全部までに延長せんとするものなりと云ふ

◎白婦人使傭問題

サスカチエワン州議會が曩に東洋人の白婦人使傭禁止の件を議了するや日本人に關しての分は滿足なる解決を得たりしもサスカツン市の支那人クヲン、ウインは法廷に抗爭を試みて遂ゐ高等法院に提供さるゝに至りヂヨーヂ、ヘンダーソン氏支那人の爲に專ら執掌して昨日開廷を見たるが判決は未だ下らずと謂ふ

◎東印度人問題頻出

晩香坡に於けるヒンヅー問題の昨今は之を半月以前に比して更に紛雜せるものあり東印度人ハーマンシン(別名ハーナン、シン)入國に際してバサンテ、モラ、シン、ヂユレップ、シン及びヂヤガ、シンの四名が虛僞の證言を提供したりとの件一問題となりて彼等は一昨夜當地移民局長リイドの命令の下に逮捕され昨日ふ至りて之が審問は開廷され政府を代表してバウザー、リイド、エンド、ウヲールプリッヂ事務所より辯護士出頭し又東印度人を代表しては マクネイル、エンド、パードの法律事務所より一辯護士出廷、四人は夫々ハーナン、シンを知り彼が以前加奈陀に在りしを述べたるも之等の證言の後に結局ハーナンが前に在加せりと認虛僞なること明白となりたる部とも打合せざれは目下尙之が凝議中なりと謂へる一方大藏省に於ても各省の豫算を調査中にあれば第二次の整理發表期は本月中旬或は下旬なるべしといふ

◎下關騷擾擴大

築港問題遂に政爭化す

下關市會は曩に市の事業として總工事費五十三万圓を以て築港計畫を樹て既ゐ內務省に申請し其許可を得三ケ年繼續の豫定にて愈々本年度より工事に着手せんとする矢先き端無くも解船業者及市民の負擔に堪へずとなす一派の反對者出で盛に市民を煽動せし結果遂に市民間に贊否兩派を生じ反對派は築港の一年延期を迫る爲め代表者を

◎近海航路定限擴張

我現行近海航路定限は南方は香港北方はサガレン半嶋の約半部までとし凡そ十數年前の制定なり係はり近海運業の發達と共に大に之を擴張するの必要を認め曩きに成案を具して當局に建議する所ありたるが我政府當局者も已に兩三年前より之れが大勢を鑑み該建議等を參考として近く何等かの改定を爲すべき意嚮なりと消息せらるゝにして同建議の擴張內容は南方に於て新嘉坡ジヤワ島全部まで北方はサガレン半島全部までに延長せんとするものなりと云ふ

◎白婦人使傭問題

サスカチエワン州議會が曩に東洋人の白婦人使傭禁止の件を議了するや日本人に關しての分は滿足なる解決を得たりしもサスカツン市の支那人クヲン、ウインは法廷に抗爭を試みて遂ゐ高等法院に提供さるゝに至りヂヨーヂ、ヘンダーソン氏支那人の爲に專ら執掌して昨日開廷を見たるが判決は未だ下らずと謂ふ

◎東印度人問題頻出

晩香坡に於けるヒンヅー問題の昨今は之を半月以前に比して更に紛雜せるものあり東印度人ハーマンシン(別名ハーナン、シン)入國に際してバサンテ、モラ、シン、ヂユレップ、シン及びヂヤガ、シンの四名が虛僞の證言を提供したりとの件一問題となりて彼等は一昨夜當地移民局長リイドの命令の下に逮捕され昨日ふ至りて之が審問は開廷され政府を代表してバウザー、リイド、エンド、ウヲールプリッヂ事務所より辯護士出頭し又東印度人を代表しては マクネイル、エンド、パードの法律事務所より一辯護士出廷、四人は夫々ハーナン、シンを知り彼が以前加奈陀に在りしを述べたるも之等の證言の後に結局ハーナンが前に在加せりと認虛僞なること明白となりたる由なるが一方ハーナンに就て護身

◎フレサー氏起たず

來年當市會の改選に際し牧師フレサー博士市長候補に起つべし云々の風評ありしが氏は遂に意を翻して政戰に起たざる旨を昨日言明せり

◎勸誘大に努む

プログレス倶樂部をチエンバー、ヲグ、コンマースに組織改正と共に昨日委員は各方面に會員募集に努め僅々二時間に百五名の新入會者を得たりとなり

◎神原氏愛女の檢屍

先週土曜日夕刻アレキサンダー街三四二にて神原源男氏愛女アサ子が短銃の爲に致死したる件に就き昨日ナン、エンド、タムソン葬儀社にて檢屍裁判執行あり結局アクシデントと決定しアサ子は短銃を玩弄し居りし際誤まつて發銃、致命傷を受けしものと判決されたり

◎キャナリー支配人死去

テラノバ、キャナリー支配人デー、トイーデー氏は一昨夜就寢の際は何の變りも無かりしに昨朝床上に死亡し居たるを發見されしが原因は心臟麻痺なるべしとの事に七解剖檢查の執行あり氏は多年ピー、シー、パッカース會社のデスパッチ、マネーヂヤーたり享年四十七、英國の出生にして細君と二名の子息とを遺せり

◎平原より避寒者群來

當國平原諸州昨今寒氣酷烈の爲に同地方の失職者來晩するもの續々あり今やウイニペッグには失職者一万八千人もありて近頃も市役所前に大集會を爲し給職を求むるの決議を通過したる程なりと

◎ロシア號出帆は五日

エンプレス、オブ、ロシア號は四日出帆の豫定なりしが東部の貨物延着の爲め明後五日午前十一時橫濱に向け當港を解纜すべしと

◎藤原氏歸國

埼玉縣人藤原寧次郎氏は在加十數年建築に妙腕を有したりしも中風に罹り來る五日出帆のロシア號にて歸朝するを以て友人等醵金して七百餘弗を贈りたるが尙昨日の本紙附錄の御禮廣告中支出の部森島氏集金諸雜費は誤植ゐ付之を抹殺す

◎南海旅館讓渡

河崎武二郎及び中田安右衛門の兩氏は此度アレキサンダー街三〇〇の南海旅館を讓受け吉備旅館と改稱し經營する由

特別廣告

玉臺賣物 ライセンス陽に付て至急賣りたし委細メイン街二二五に問合せあれ

內科 小兒科
アレキサンダー街三二〇
長崎醫學專門學校、醫學士 **守儀一郎**
電話 シーモア七六七二

河邊齒科醫院
ドクトル **河邊精一**
診察時間 自午前九時 至午後九時
晚市バウエル街三二六エルトン ホテル二、三號室
(電話シーモア八一三〇)

バウエル街三九六
日加銀行 二階百十三號室
野尻醫院
電話シーモア三六一八

內外科 耳鼻咽喉科
田中榮之丞
ドクトル
晚市バウエル街三二六活動寫眞館三階(電話シーモア六三二四)

◉開業披露宴 池田氏の今井家開業披露宴は昨夜六時より同家に於て開かれたるが集まる者四十餘名酒興揚がり紗歌湧きて盛宴なりしが十一時半頃散會したり

◉崎山玉場の新設備 崎山玉場は近々新たにビリヤード、テーブル三臺を增加し日本式四ッ玉を入れ持點數記錄を作るべしと

◉洋服店開業 青木洋服店に勤務したりし木村慰太郎氏は今回新たにカドヴア街に洋服店を開業せり

◉個人往來 佐藤武雄氏は昨日美市より來晚一兩日滯在の筈

大陸片々

▼大統領維納遜國會に敎書を朗讀して墨國時局に言及しウエルタ徐々に失脚すと謂ふ墨人感佩如何

▼假大統領ウエルタ退隱する迄平和の望はなしと斷ず終局はウエルタ止無く閑地に就くに至る乎

▼判軍 ウイラ將軍漸く陣容を整へて南進者都の襲擊を圖る國軍振はずば時局は正に急轉直下せん

▼墨國 國軍武器購入を策して伯林及び維也納製造所已に調印を了するも聊か抗細の感を禁せず矣

▼加奈陀飽迄東印度人排拒に意あり判事長ハンターの所決に鑑み更に別途の方法を講ずと然らん

▼某宴 席に下院議員等大閘議長に近日法相親任式ありと聞くた目出度うと浴せ大閘狼狽は面白し

大陸異聞

▲肥大漢の巡査は好いも知れないが女巡査の肥つたのは市俄古では採用されないことになつた、今回同市で婦人巡査を募集し三百人の應募者があつたが多數は肥り過ぎてる爲に落第せ聞いて非常に失望したらうだ、合格の資格は体格の上では百十五封度乃至百三十封度、身長は五呎六吋乃至五呎九吋どのことに決定されてる譯である

▲マサチユセツツ州モールデン市では夜更けてから巡回する巡査の靴音が如何にも喧ましくて眠られない女が澤山にあつて遂に之等の女連は巡査には必ず靴のそこへゴムを打たして貰ひたいと出願したらうだ

▼伯林 戻りの一客曰ふ獨逸人が愛嬡の點より西洋の支那人と呼ばるゝは事實也と感心は出來ず矣

▼外相 主催夜會に隣席の者今夜の年長者は貴下でせうと謂へるゐ野し尾崎三郎男極力辯解は滑稽

▼男爵 曰く冗談言つちや不可い淺野さんが居るよと淺野總一郎之を聞きナアニ大倉さん也は奇拔

▼尾崎 淺野に向ひ『あんたは新橋で却々遠者と云ふじや有りませんか』と攻め淺野赤面は苦し相

▼市制 上選舉權を獲得せる東京の大地主にして金滿家の峯嶋コウ子は從來殆ど世間に顏を出さず

▼雖然 彼女曰く唯婦人として選舉權を獲ると云ふ新なる得物ゐは非常ゐ愉快を感ずとは元氣肚也

栗寛だより 十一月三日

金剛艦を迎ふ

在京特派通信員 山本 礁波

英國ヴヰツカース造船所に於て建造せられたる超ドレッドノート級巡洋戰闘艦なる帝國軍艦金剛は、十一月五日を以て横須賀軍港に入港せり、同艦は排水量二万七千五百噸、口徑十四吋の主砲八門、最高速力二十八節にして、現に横須賀海軍工廠に於て艤裝中の比叡、長崎三菱造船所に於て建造僅に進水せる薩島及び神戸川崎造船所に於て建造中の榛名と姉妹艦たり、現在に於て世界の海城中雄飛たり、且つ我が海軍が此の新勢力を加へ、且つ列擧する三大勢力をも加ふるに近きあるを視するに、此れ時の勢力をして容しく存せしめざらんことを望まざる能はず。

武裝的平和の下に國を立つるものは、其の武裝にXを加へYを加ふるに、其のXなりYに對する丈けの平和の確保を進めざる可らず、他の羨視を除かざる可らず、他の追尾を阻止せざる可らず、是れ實に國家が軍艦を建造する目的ふして、國民が製艦費を負擔する所以たる也、即ち若し軍艦を建造することのみ多くして、之れに依つて平和の確保を進め、國利民福を增進するの目的を達し得ざるに於ては寧ろ之れを建造せざるに若かず。

飜つて我が國と列國との關係を觀るに、某々國は亞細亞大陸に於ける帝國既得の利權を睨ひ、某國は單に我が國に信賴すべき位置あり、且つ常に我國を蔑視するあり、又た某國は多年我が同胞の勞力に依つて開發を助けられたる情義を忘れ、所謂愚に乘ゆるに仇を以てするの態度を以て我が同胞を迫害しつゝある也、我れ等は此の四圍悉く非なるの時、我が海軍が偉大なる新勢力を加へ且つ加へんとしつゝあるに賴り、外務當局者が少しく自重自負し、苟しくも退嬰的態度を採ることなからんを望むもの也。

之れを聞く、第一世金剛は鐵骨木皮の貧弱なるものなりしも、其の姉妹艦たる第一世比叡は、日淸戰爭當時黃海に於て速力鈍なりし爲め僚艦より落伍し敵艦隊の集射を受けたるが、我が將士の智勇なる突如艦首を轉じて敵の中樞鎭遠、定遠の中間に突入し、兩艦の全砲を敵艦に浴せたり、然れども敵の兩側の敵艦は彈の逸らしたるを恐れて比叡を越し同士討に終らんことを恐れて比叡を打つ能はず、斯くて比叡は左右ゟ敵の主力艦を惱まし自身を全うして敵隊を攪亂一殊功を奏したりと、蓋し貧弱なる木ツ葉軍艦を以てしても、我が智勇なる將士之れを操縱すれば勝戰斯くの如し、今此の新勢力を加へ來る我が海軍の如きは、正に世界に無敵との自信を有して可也、我れ等は統計上の艦勢に於て世界無敵たるを期すべきは勿論なれども、今日艦勢上他に劣る所あるの故を以て直に他を恃れ、自ら侮るの愚を學ぶ可らず、而して斯念を外務當局者に注入せんことを欲す。

晩市バウエル街三九六
日加銀行二階
ウールド旅館

（電話シーモア三七八八）

貸間告
小便横町 **千鳥**
「電話二六九九」

綺すし どんこ
晩市シーモア街一二三三
木村三一

下宿業
晩市バウエル街一二三三
玉置洋食店
室は淸潔にして空氣の流通は最もよろし

めしどろゝ、どんこ
晩市バウエル街三九六
日加銀行二階
ウールド旅館

貸間告
小便横町 **千鳥**
「電話二六九九」

下宿業
晩市シーモア街一二三三
木村三一

綺すし どんこ
晩市シーモア街一二三三
玉置洋食店
室は淸潔にして空氣の流通は最もよろし

絹物類各種
御婦人御小供
衆衣類及切地
其他
附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話 六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

書籍類
新刊雜誌
郵送無料
御菓子
御銘茶
くずもち調進
バウエル街四二七
鈴木商店
電話 ハイ七七一

玩具類
並に
組茶器 御宮
及び
神佛器各種
右澤山着荷仕候間用命願上候
晩香坡市メーン街二九二
話電シーモアー 三八一二
「郵函一七六四」
大河原商店

貸ルーム
夫婦者に最も適當なルーム
晩香坡市バウエル街二〇五四
ハイランド 一七一〇
上出寅松

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八
鹽田運送業

男女
洋服裁縫
バウエル街四一七
（電話三九七）
旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
芦川助次郎
薩摩屋
電話 大堀千代人
ハイランド八五七

靴修繕所
丁寧 堅牢 迅速 は 所の特色
大陸日報社向側
名畑靴店

クリスマス用具上等品クリスマス用カード暦諸君の進物用買物は當店に限る及
ヘスティング街三二五
タムソン
書籍店
The Thomson Stationery Co.

紐育生命保險會社
本部代理店
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
移轉 阿部孝之
郵函一〇九七 電話シ五九〇〇

大工業
如何なる大工仕事にても請負仕り叮嚀迅速を旨とし御用に相應ずべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晩市バウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シーモア三九五七

中嶋齒科醫院

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五
郵函 二六四
電話ハイ四九
堀善商店

牡蠣大鬼殼
和洋雜貨食料品一切
販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

晩香坡バウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話 シーモア六五三九

大
馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話 四〇五、六〇五

日本人旅館
室内淸潔 取扱
プリンスルパート六アベニュ
一三〇四 郵函 八九四
須賀丑藏

和洋雜貨食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
姪子崎兄弟商會
（電話二四二三）

晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

晩香坡市メイン街二六〇
エドワード
葬儀一切取扱
葬儀社
Edwards.

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

晩香坡市メイン街二六〇
エドワード
葬儀一切取扱
葬儀社
Edwards.

和洋食料品一切
陶器類
スキーナ河ボートエンシングトン
郵函 三一
岸本商店

鳥貝、牛肉、松茸、鑵詰類をもちや類一切
バウエル街一九四〇
平山商店
電話ハイランド 一二一四アール

晩市ランスダウン街一三〇
フルーツ商
小林商店

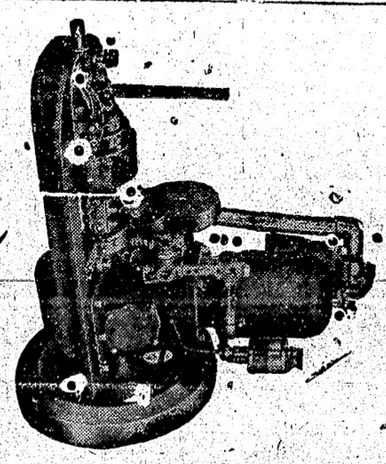
日加銀行
預金送金案内書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
日本送金 荷爲替
土地賣買貸附金
歐米其他の地方へも送金致候
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候
日本送金締切日
十二月 九日便
十二月 十六日便
十二月 三十日便
營業時間 午前八時より午後五時迄 但し土曜日は午後九時迄
晩香坡市バウエル街ダンレビー角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參）（郵函壹參〇）
取締役 田村新吉

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを狀袋へ御張附け下さい

銀行事務
晩香坡市バウエル街三四二
●當座預金（利子附）
●定期預金（利子附）
●日本送金
●貯蓄預金
THE JAPAN TRUST CO. LTD.
日本信托株式會社
（電話 シーモア 二三五七）
▲營業案内書御一報次第送呈可仕候

The Japan Trust Co. Ltd.
342Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co., Ltd
Phone Sey. 1811
46 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.
新着品
●布入葉蘭 ●蘇鐵 ●茶保繪藥 ●靑伊吹
●白髮松 ●高野槇 ●磯山馴 ●多行松
●小盆栽 ●黃金繪葉 外二色々
●當用日記 ●重要日記 ●實用日記 ●修養日記
●家庭日記 ●英文當用日記 ●ポックート日記 大形 小形色々
古屋商店
バンクーバー支店
電話 一八一一



新西院市
シヤーク機械製造所
エール エンジン株式會社
エールエンジンは
儲かに完全なる保證を請君に與へ得
此のエンジンは夏冬を通じて同一に運轉し且如何なる試驗にも恐懼せず
製造所新西院市
The Schaake Machine Works
Heaps Engineering Co. Ltd.
New Westminster, B. C.

晩香坡第一の
日本風呂
藥湯
●潮時（晩香坡の入日）
一日前 一・五三 後 九・五十
一日前 三・十五 後 六・四十
●ピクトリア行
毎日 午前十時 午后二時
●北方行
カモソン號 每火曜午后九時
エンプレス一號 木曜午前八時半
カシア號 木午后八時金午后二時
●日本行（晩香坡）
十二月二日
●カウチャン號月曜、木曜時、土曜
チエスレキ號月水前十時土后二時

探偵小說 **電氣の自白**

『第八十四回』 多田省軒編

暑い寒いも彼岸までと古より云ひ傳ふ但昔ならねど三月十日過の時候は實に心地よきものなり、日は早や暮れて八時頃、陰暦十三夜の秋月は隈なく冴へ渡りて、夜色清く何となく春めき來りて夜道歩きの氣持よさに、爰は人通の滅太ゐ無き場所と雖も知りつる東京は、花の名所向島も春の來れるつれボツ〳〵と的もなく堤手の上を散歩なす閑人のあるは瀧石に都なりけり、折から三圍の方より急ぎ足に香妻橋迄して來かゝる書生風の男あり、竹屋の渡場まで來りて今戸の方へ渡らむものと土手を下りゆきて船の出るを待ちゐたる時しも是も亦た今戸の方へ渡らむとて來りし一人の男ありしが、徧なく以前の男と出會て、ヤツ君は敏山君じやないか今頃此處へ、と云へばオ、ツ誰かと思つたら青木君か、君や何處へ行つたんだ 青木『例の一件で須崎町へ出掛た歸りなんだして君は 敏山『僕も例の一件に關係した事で小梅村の萬華樓の寮まで出掛た戻りなんだ 青木『爾うか其じや又た例の件に付いて何か新事實が湧て來たのか 敏山『大湧だ時に何うだ君の方は取調が余程進歩したか 青木『モウ大丈夫、翌日君に委細報告仕様と思てた所なんだが盛く分つた、須永金吾と云ふ奴は太い奴だぜ 敏山『其じや君の方の調は片附たな、關有へ僕も今日金吾の事を聞き會しに小梅まで行て能い事を聞き出した 青木『其奴は郊都合だつた、其じや斯うすまいか此で互ひに會つたを幸ひ向河岸へ越して獵者町の松月で一杯飲ながら相談すまいか、松月の離れなら話の外へ漏る心配ないから安心だが 敏山『成程其りが能い思ひ附だ、暫らく君と飲なかつたから、では爾うしやうと二人が相談を極めたる時向より船の來りしかば乳れへ飛ひ乘りて今戸の方へと隅田川を横出りしが、此兩人こそ敏山探偵と捜査警察署詰の青木探偵にして、須永金吾が精神病學を所持しゐたりし事を發見してよりの同人身の上を探偵なさゞるすのと、敏山は青木と共々手別なして熟心に取調ゐたる次第と知らるゝなり四疊半許の小座敷に少しの香を取り寄せ、酒肴み交しつゝ秘々と打ち語らふは敏山と青木の兩探偵なり 敏山『青木君其じや通り須崎町へ去年の七月より開業せし、松田と云ふ醫者は全く金吾が友人だつた醫學生に相違なかつたんだな

營業品目

○鏽詰 ○海產物
○乾物 ○文房具
○雜穀 ○米穀 ○漬物
○生物 ○味噌 ○醫藥
○醬油 ○菓子 ○化粧品
○醬絲 ○雜誌 ○小間物
○玩具 ○荒物 ○大工道具
○絹布 ○綿布 ○陶器
晚市バウエル街二六九 ○履物

香村商店

P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

宿屋

室内 清潔

和洋 **雜貨食料品**

晚香坡市東カドバ街一五一

紀の國屋

（電話六八三）

葬式一切取扱

ペンダー街三〇五 グリーンエン ドマークレー

葬儀社

GREENE & MRKLEY
305 Pender St City Phone 340

新荷着
冬向新柄着
廉價でスタイルのよいのは弊店です

男女洋服調進所
メイン街一九二五
伏屋洋服店
フエヤモント 一八七

菓子製造卸。小賣
バウエル街二二九。イー
電話ピーテ六九四一
溝邊菓子店

貸ルームス
夫婦者ゐ最適當なルーム
一ケ月四弗以下
今回かまぼこ製造を開始致し候に付多少に拘らず御注文被下度偏に奉願候尚御注文の節は直に御届け申上候
晚市バウエル二一六七
電話ハイ一五二〇
前川三之助

後悔先に起たず
當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應すべく候
但し普通問合せに對しては郵稅及び筆紙代として切手にて四仙申受くべく候
南フオトジョージ
OK美術雜貨店
武田 長次郎
The O. K. Bazaar
South FortGeorge, B.C.

大屋商店
●和洋食料品一切 其の他雜貨類
晚香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六〇
郵函 三三三
●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合 潔

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出 村田 **造船所**
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

ストーブパイプ
ブリキ工
細ギヤソリンタンク製造
並に修繕、
バウエル街四二一（きらく裏）
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

理髪床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海海床

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人メソヂスト教會
日本人教師〔駿田二三、尾家朋三
白人教師〔大野耕太 スヤトレンデル 其他數名

●特別製スタシピング **火藥**
▲キヤツプス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晚香坡、パーナビー、南晚香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候

コンツラクター
火藥用達會社
本店晚市リチヤード街三一〇
電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション
電話イーブン四六アール
The Contractors' Powder Supply Company

時計修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工▼婦人用飾品
晚香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二

御めし
●うどん
●そば
午前七時より晚飯の御用に應申候
バウエル街二六四
電話 四二九八
○万

手輕御料理
晚市バウエル街四五一
電話ハイランド一三三一
あづま

土地賣買、登記手續、
金錢貸借、商品仲買、
公證手續、委托販賣、
通關、代辯、
商取引仲立業
晚市バウエル街二一六七
電話ピーテ六九四一
白井事務所

理髪床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海海床

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人メソヂスト教會
日本人教師〔駿田二三、尾家朋三
白人教師〔大野耕太 スヤトレンデル 其他數名

●特別製スタシピング **火藥**
▲キヤツプス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晚香坡、パーナビー、南晚香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候

コンツラクター
火藥用達會社
本店晚市リチヤード街三一〇
電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション
電話イーブン四六アール
The Contractors' Powder Supply Company

時計修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工▼婦人用飾品
晚香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二

御めし
●うどん
●そば
午前七時より晚飯の御用に應申候
バウエル街二六四
電話 四二九八
○万

手輕御料理
晚市バウエル街四五一
電話ハイランド一三三一
あづま

●新築二階家屋落成廣告●
當旅館は本年春より舊來の場所より二ブラク上に燒瓦三階家屋建築中の處彌々落成致候に付七月一日より新築家屋に移轉營業致し候間何卒倍舊の御引立被下御投宿の儀奉願候也
ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主 **大澤林之助**
（郵函三八八、電話九八九一）

●中國上米卸小賣
◎貸搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「ユス」印に御注目被下度候
御一報次第迅速に御届け可申上候
バウエル街八二〇
澤林之助
（電話九八九一）

酒井精米所
持主 酒井鶴之助
御用の節はハイランド四五二二

會席御料理
すし仕出し
晚市バウエル街三三二
○熊
電話シモア三〇一九

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二三
工場ランスダウン街一六〇
事務所
▼土地家屋賣買▼登記 公證
▼地稅代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
美市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

土地賣買、諸工事請負
領事館諸届代書一切
特に市の內外を不問男女各種勞働口を丁寧且確實に御周旋仕可候
晚市ゴーア街一二八
東洋桂庵
奥村事務所
電話 シーモア八五五六
特に代書事務一切は山崎庫助氏に委任

シーピー鐵道働き
▲ギヤング▼
▲セクション▼
▲ショップ▼
▲ボーター▼
▲仕事はらく〳〵です▼
▲年中仕事があります▼
▲ペーはたしかです▼
▲かねが殘ります▼
大募集
日加用達株式會社
晚市バンニルル街三三八番 電話 シーモア八三九

和洋食料品
奈良漬
茄子鹽漬
晚市バウエル街二六四
電話シイモア三五六六
清水商店

會席御料理
すし仕出し
晚市バウエル街三三二
○熊
電話シモア三〇一九

●新築二階家屋落成廣告●
當旅館は本年春より舊來の場所より二ブラク上に燒瓦三階家屋建築中の處彌々落成致候に付七月一日より新築家屋に移轉營業致し候間何卒倍舊の御引立被下御投宿の儀奉願候也
ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主 **大澤林之助**
（郵函三八八、電話九八九一）

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二三
工場ランスダウン街一六〇
事務所
▼土地家屋賣買▼登記 公證
▼地稅代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
美市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

玉突場
並にシガースタンド
豆腐製造
新西院市コロムビア街八六五
沖永由松
電話 六二七
郵函 四三一

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六
石田元藏
電話 一一四一 郵函一〇六九
636ChathamSt. Victoria, B.C.

日本美術雜貨
ガバーメント街一五〇一
電話一六二八
永野萬藏

日本美術雜貨
ガバーメント街一五〇一
電話一六二八
永野商會

食料品販賣
大阪商船株式會社
永野商店
取次販賣
瀧船切符
（郵函五九一）

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記 **シンキー**

▲和洋食料品雜貨
ユーウエストミンスター市
三國商會
電話 三三
郵函 八七八

御旅館相模屋
内外汽船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレヤサンダー街三一三
館主 青木米吉
電話三一五五 郵函一三

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街一三一〇
日本レコード商會
代理部主任
加藤萬三郎

てづる御料理
並にめしうどん そば
バウエル街三一八
新月
電話シーモア一三四六

御手輕料理
並 めしすし
鴛松本旅館跡
○福
(電話五三九七)

日出旅館
汽車、汽船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
プリンス ルパート
第三アヴェニュー一六七
(野國一六)
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

今川商店
内外各汽船
切符取扱
電話ハイ二一七五
松金川今主店
五四五街ニューウ

ドライグッヅ
專門
バウエル街二一八
電話 シーモア一六〇〇
日英商會

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の苧製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四三
イーリップセット

いなりずし
おもに
そうめん
ひやむぎ
バウエル街四二一(檜林茶庫)
電話 ハイランド一〇一八

手輕料理並にうどん そば
メイン街一一六
梅香

▲御手輕料理
▲並にそば
バウエル街二五一
柳川めしや
電話

和洋雜貨食料品
諸々勉強仕候何卒御用命被下度候
並に精米業
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フィアモント一四六六

なんでもある店
晩市バウエル街二一七
梶木彌太郎店
電話ハイランド 一四六一

確實廉價
◎貴金屬寶石類
◎時計並に附屬品
◎裝飾品一式
迅速叮嚀
◎時計修繕
◎金銀細工
晩市バウエル街三一八
萩原時計店
電話シーモア九六六

寫眞館
晩市メーン街二一八
有門寫眞館
ステプストン市ステーション隣り
同支店

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッヅ
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

水パイプ流し取付け
又は設計等
すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユー ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

雜貨部 江畑商店
晩市バウエル街三七九
同西第六街一六一
食料品部 江畑商店
電話シーモア三八九五
ファヤモント 二〇七三

石碑、圍ひ石
等の据附に貴需に應じ候
用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
バターソン、エンド
チャンドラー
(電話四六六(三))
Patterson & Chandler

御てづる料理
並 めし
バウエル街とゴーア街角
一ふく亭
若原

御手輕料理
そ し
うどんそば
他其 仕出し
晩香坡市バウエル街三五〇
(元村上青物店跡)
くつわ
電話シーモア 三八二七

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

御飯うば
並に餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア 一三九六

御手輕料理
メイン街一八四
はしぜん
電話シーモア四三三九

和洋雜貨食料品
一切小賣
右精々勉强販賣可仕候間多少に拘らず御買求め下され度候
晩市西第二街一六四二
電話ペヒュ二一二一
小西佐一

新鮮ミルク
ライセンス第廿四號
アレキサンダー街四二二
スター牛乳舍
配達人 國久

ボーリング
アレー
バウエル街
藤本

地所買賣、代書、保險業、諸請負
公證手續登記
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八(二))

和洋
▲食料品
其他珍らしき品種々
バウエル街二一四
電話シーモア三三九三
下村商會

加奈陀一手販賣元
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二一 郵函一〇四五

南京御料理
並よそば
ベンダー街とカロル街角
北京樓
電話シー四三六七

南京料理並にうどん
▼▼バーテーは特別の御相談に應じ申可く
▼電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街三二九
錦新樓
電話シー一八九八

理髮店
◀喇叭扱取▶
貸ムール
◀室内清潔▶
晩香坡バウエル街
電話シー三八七一
九〇三
床川

雜貨商 永松商會
バウエル街二三三
電話シー三二六四

代辯事務
貸座敷預金
貸附手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と極近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
主任 エー、ブイ、ガーデナー
午前九時より午後五時まで
午前九時より午後二時迄
午後六時半より九時迄
營業時間
土曜日

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721 270 Powell
NIPPON KINYU SHA

南京御料理
並にそば
其他珍らしき品種々
バウエル街二一四
電話シーモア三三九三
下村商會

GONG NAM CAFE
南京御料理並にそば
料理は市内一等の美味
多人數宴會は特別勉强
東ヘスチング街一二八
バンテージ座近く
江南樓

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉場
馬場元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
電話 一六一七
郵函 二六七七

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士
駿田一二三
電話 シーモア 八七三七
自宅 電話 バイランド 二六四一 エル

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交涉事件
●就働中負傷
例へば鐵道若くはソーミル
したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを
斡旋の他此の種の對白人交涉の
依賴み應ず
永尾事務所
電話 三八八六
パウエル街四二

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘切符賣捌所
晩香坡市メイン街二一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シー六四八(自宅ノ方ニ)(郵函 一〇五)

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

山林資産
通辯代書
バウエル街四五七大屋内店内
中村辰喜
勤函二二七九

齒科
サカゴ大學齒科醫學博士
谷内兼松
バウエル街二五二、六號室
【電話】シーモア六八二

バウエル街三九一
加奈太勤務隊
二階十九番室
醫
石原明之助
電話シーモア七二二
自宅ハイ八七六

內務省免許産婆
助産の御依賴お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もと子
【電話シーモア七二〇五エル】

晩市バウエル街二三一
電話五二四　一五七
地所
賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P. O. Box 1571 Vancouver, B.C.

處方調劑
內外賣藥化粧品一切
大正堂藥舖
晩香坡市バウエル街三四一
電話シー二三七八

フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
宴會用者は御便利を計り
御用迄可仕候
西村捨彌
元の
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

古物家具用品一切
並に新物雜貨
御御不用家具類は精々高價に御買
入れ仕るべく又は交換も致候
バウエル街一七〇
鎌田商店

レッヤス洋服店代理人
移轉　折戶康次
バウエル街三九一（電話シ七三）
メープルルーム二號室

▲宿內御案內　▲室代振廉
メイン街九五八
リリー旅館

◎日本婦人の地位（三）

以上の如く記し來つたならば、日本の婦人は全然無教育であつて、其の結果常に男子に壓伏されて、遂に個性と云ふものを露す事が出來ないのではあるまいかとの疑問は誰しも起る、所が、決してそうではない、勿論婦人が組織立つた教育を享けるやうになつたのは近ノ事ではあるが其の以前に於ても所謂東洋流の教育は、或る一部の階級を除くの外は普及されて居た事が出來る、現代の女流教育者として有名な婦人も多數ある、音樂家として優れたる技量を示した文學者もある、詩人もある、然しこれ等の婦人は日本の教育家又は文學者、音樂家として優れたるもので、總べて捉へられたる思想の內にあつて眞に自己なるものを意識し、世界共通の思想の上に生きやう等の努力を試みた跡さへ認る事は出來ぬ、如何に歷史の威力とは云へ、何時迄も古き貴ぶか東洋人の做はせとは云へ、斯くまで婦人が自己を知らずして生きて行かれると云ふ事は洵に不思議に堪へない、桃山時代の文明が漫々として日本人の頭に這入つて行くと共に何時かの變化を來さなくつてはならない、教育者もこれを思ふやうになつた、識者も亦婦人の地位とは云へ、而し婦人自身が率先して自己の新運命を開拓しやうとはせない、如何に風俗習慣の力あり拘束されて居る日本婦人とは云へ、これは亦什うした事であらうか、吾々は重ねて不思議であるとを繰り返さなければならぬ。

◎慈光赫灼

愛國婦人會總會に
皇后陛下の初行啓

菊の雨、大花壇の萬花に漏ぎて漏色一段の妍を添へし日比谷公園に愛國婦人會第十二回總會を開かるる此日皇后陛下には初めての行啓仰出され折からの雨をも厭はせられず式場の秋風臺上に立せられしも此慈的事業に御援助を與へられんとする大御心の程も量られて畏し陛下には午前十時御出門御用掛千種任子御陪乘、吉見掌侍、富田命婦、大東權命婦、山中御用掛の四女官、馬場皇后宮太夫事務取扱、原口主事務取扱を供奉せしめ式場に御着先着の總裁閑院宮妃智惠子名譽會員、東伏見宮妃周子、伏見若宮妃經子、久邇宮妃俔子、梨本宮妃伊都子の各殿下を初め奉り會長阿部伯爵夫人篤子、副會長濱尾男爵夫人其他監事理事等の奉迎を受けさせられ總裁宮殿下の御先導あて劉晄と起る君ケ代の奏樂中に便殿に入御あり各皇族妃殿下に御對面引續き阿部會長以下に拜謁を賜ひ十時卅分式場前に雲と簇がる參列員が最敬禮の中に正面玉座に着御あらせらる

杉の葉を以て覆はれたる式場綠の殿堂の奥深く立てられし金扉風を背ふして玉座に着せ給へる陛下は宛然繪の如き崇高の御姿を金色の裏に浮出させ結へり御洋裝の地色は藤鼠、同じやうなる色の御帽は愈々氣高く靈龍開かれて扉の裏金射返す中ゐ端然と立せ給ふ仙妃の如き御端相に拜せらる玉座を稍離れて立せ給ふ閑院總裁宮の薄桃色の御洋裝は陛下の御衣色と映照して莊嚴なる式場を仙界の靈臺と化せしめたり白襟紋付の會長阿部夫人は悲しく御前に進みて開會を申上ぐれば陛下には玉座を離れて御起立あり馬場太夫心得の捧呈しまつれる令旨を御手に受けさせられ慈悲に濕む玉音朗に左の令旨を讀上させ給ふ

茲に愛國婦人會の第十二回總會に臨み親しく各員を見るを喜ぶ更ゐ本會事業の將來益々盛大ならんことを望む

總裁閑院宮妃殿下御令旨を拜して御前に進み左の奉答文を上る

愛國婦人會第十二回通常總會を開くに當り畏くも　皇后陛下の親臨を辱ふし優渥なる令旨を下し賜る本會の光榮何を以てか之に加へん惟ふに本會創設以來茲に十有三年會員の熱誠と職員の勵精とに依り會運頓に隆盛に赴き今日の盛況を致し遺族、癈兵救護事業に至つて遺憾なきを期せしは之れ畢竟至仁至愛なる皇后陛下の恩眷の致す所にして賦に感激に堪へざるなり爾今益々懿旨を奉體し忠愛以て隆恩に酬い奉らむことを期す謹んで奉答す

大正二年十一月七日
愛國婦人會總裁　載仁親王妃勳一等　智惠子

殿下御朗讀を終らせ給へば副會長濱尾夫人は一年間の會務會計の報告を爲しこれゐて式を終り再び君ケ代の奏樂中　陛下ゐは入御あらせらる

陛下には御還啓の砌、會中なる菊花大會に御徒歩の御巡覽を賜はる筈なりしも式後雨再びはら〳〵と落し來れるに止むなく御馬車中より眺めさせられ左顧右眄秋色を賞させ給ひつゝ御還啓あらせられぬ。當日參列の會員は約二万人と聞ねさしも廣き式場前も埋る許りなりき特に招きたる癈兵及戰歿者遺族二百人には運動場に於て太神樂の餘興あり茶菓辨當を饗したり

落葉籠

◉飛むだ國風

所變はれば、品變はるとは能く云つた言葉だ、これを心得ないとトンダ失策を演ずる事がある、或る人が洋行の途上印度洋に差しかゝつた時、一夜月明らかに、星稀れに、といふ影色に、晝の暑さを忘れやうと思つて、浴衣一枚を引かけ片手に團扇を使ひながら、月を眺めて甲板上を徘徊して居つた、此時同じベンチに腰打掛けて涼み居たる年若き夫婦連の外國人があつた、浴衣の先生知るや知らずや恰度其の夫婦の前に立止りて『嗚呼よい月だ』と吐きながら、我れ知らず尻を捲つて、ピタリと打つた、斯くと見た外人は、いきなり彼に組み付いた、此方は不意の事ながらも、多少武藝の嗜みのある人だからさして驚かず、敵手になつて揉みつ揉まれつの大格鬪を始めた、連の婦人はこれに愕いて金切聲を振り立てゝ救を求めると云ふ始末八々騒ぎ參りて『先づ〳〵』と雙方を引分け、さて一休如何なる理由か』と問へば、浴衣先生『理由も糸瓜もあつたものか予が月を眺め居ると、この野郎唐突組付き不都合極まる奴だ』と怒氣滿々たるもの、亦外人の言ふにはこの日本人は婦人を侮辱した、殊更に尻を捲つて、之を背めよとばかり『ビッタリと打つた』これをしも忍ぶべくむば、何をか忍ぶべからざらむ』と又しも、兩人鄰り合を始めむとした、是に於て某氏、外國語を解せざる浴衣先生に、以上の事を通譯して聞せると、先生曰く『自分は毛頭婦人を侮辱する意志はない、たい餘りの明月に興至り覺らず尻を叩いて嘆賞したのだ、これ蓋し日本の風俗である』と、更らに此の事を彼の外人に通ずれば『飛むだ國風もあつたものだ』と笑ひ出し、浴衣先生も亦失笑して、雙方遂に握手して笑ひ別れとなつた、一時の誤解より起つた大風波も、印度洋の波の如く靜ふ治まつたと云ふ事である。

▲阿呆木さんなんぼた金が欲しいたつて自分が呼寄せてやつた從弟が實弟の女房と船中で善い仲になつて居るのを知りながら默つて居るとは欲の皮が如何につツ張つたとは言へ餘まりちやたまへんか（注意生）▲愁じなま中人の世話なんかするもんぢやない骨折貸の外に怨まれ損だとつく〳〵懲してゐた人があつた（絶交生）▲天氣が何時もハッキリしないので垂れ籠めて博奕ばかりやるのは何んとかして貰ひたいものだ（若年寄）

廣告

蓄音機附屬品各種
レコード　大販賣
シンガー裁縫ミシン
一手販賣人　エフ、ハンフレー
代理　金子爲一
晩市バウエル街三五八
戎屋旅館第二號室
電話シーモア六八八八

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
阿部松之進
主管
移轉
バウエル街三九一
（電話シ七二二二）
（函（一七五四））
スタブストン代理人
吉田愼也
電話（八）郵函（一八〇）

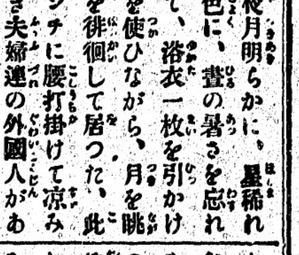
晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア　一二〇二エル

金銀の細工いたします
晩市東ベンダー街二三二
美和老舖啓

地所賣買保險業通辯事務貸金周旋
小野事務所
晩市バウエル街一三八半
電話シーモア三〇四八
P. O. Box 41 Collingwood, East, B. C.

通辯代書　各種請負
對白人交涉
土地賣買
日本桂庵
信夫三郎
黑田良雄
バウエル街三二六第一號室
電話シーモア一八〇六

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴



此外御注文に應じ調進可仕尙御修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

◎玉
シガースタンド
バウエル街一七二
堀田玉塲
●理髮所
氏原定次郎

肖像專門
岡村寫眞
西ヘスタングス街三〇三
電話シーモア一四八〇

賃餅搗き
特別大勉強に正月ちん餅
致し候間何卒多少ゐ
御申御用命被下度候
東カドバ街二〇八警察署西隣
製造所
秋山留次
電話シーモア　六八二

開店滿參ケ年大安賣

弊店儀開店以來各位の御引立に依り今日迄で多忙に多忙を極め候段難有奉深謝候就ては聊厚意に報んが爲め大々的割引を以て販賣致し候間何卒御來店の程奉願上候

◎目覺時計、ピグペン、定價參弗のもの貳弗貳拾五仙、七拾五仙のもの四拾五仙、壹弗貳拾五仙のもの九拾五仙
◎掛時計、置時計、種々元價にて販賣す
◎懷中時計は六拾五仙より百五拾餘弗迄
◎弗時計は六拾仙◎同種七拾五仙
◎壹弗七拾五仙の物は壹弗貳拾五仙◎參弗の物は貳弗貳拾五仙四弗五拾仙の物は參弗◎五弗五拾仙の物は四弗貳拾五仙
右の外五弗以下の懷中時計各種有
◎貳拾五仙の時計鎖は拾五仙にて種々あり
◎ウオルサム十八サイズ十七石入九弗五拾仙の物八弗
◎ウオルサム製十六サイズ十七石入拾壹弗五拾仙の物八弗
同特製拾參弗五拾仙の物九弗五拾仙
◎ウオルサム製の懷中時計は定價より二割以上の割引す
◎十四金の金側時計は一ベネット壹弗貳拾五仙なれども一弗〇五仙の割合
◎十、十四、十八の金鎖は元價にて販賣す
◎男女用金指環ダイヤモンド入り指環ネクタイピン其他一切大割引致します
◎クリスマス用プレゼント用品物種々取揃へてあります
田舍より御注文の御方は品物を詳しく御通知次第小包にして送附致します、但し前金とす

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

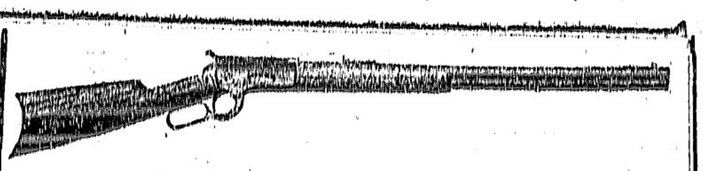
晩香坡市メーン街二二〇
米滿時計店
（電話シーモア八九四八）

雜食料品貨
松宮商店
バウエル街二二三、二二九
（電話シーモア三五九七）

新澤庵
入荷仕候
里芋
生ゴボー
鷄鑵詰
ころゝいも
日本みかん

移轉
バウエル街日加銀行三階二〇六
米國齒科醫學士
中島正二
●電話シーモア　三二八三●

五色湯
三日後十一時　四日前八時
三日後十一時　四日前六時



ストーブ 薯所道具 キャムプ 品用

晩市パウエル街二三〇 關根金物店 (電話シーモア八七四六)

金ぺラン物スト類

ラック、サロン、ネツツ及びトワイン、スターブロン網、コミイ網、ダトワイン 木綿網並にハンヤ

御用の御方は電話にて御入手の便あり又は 晩香坡市ウヲール街一四四 代理人ダロン、エス、ライト へ御申越し被下度候 製造元クロワード、エンドスチュアート

地所家屋賣買 金員貸借周旋 登記公証手續 保險業代理 秘密調業 受託手續

晩香坡市パウエル街二四一 伊藤事務所 電話シーモア二三七八

▲スタイルのよい ▲切地を吟味せる ▲仕立の丁寧なる

洋服店は

バウード街 田中屋洋服店

次女朝子 申去る廿日死去仕候に付此段廣告仕候 追面葬儀は來る四日午後二時佛教々會に於て相營み申候 十二月三日 神原源男 佐藤茂平 久保川春方 入夜

日本行ビクトリア出帆

十二月九日午前 しかご丸

十二月廿三日午前 かなだ丸

一月六日午前 たこま丸

一月廿日午前 はるま丸

二月三日午前 しあとる丸

二月十七日午前 めきしこ丸

大阪商船株式會社タコマ出張所 日加用達會社 安野商會 ビクトリア 永野商會

高橋玉塲 バウエル街二四三 高橋千太郎

イソムラ薬品 ISOMURA 249 POWELL ST., 磯村藥舖 YAKUHO VANCOUVER, B. C. 電話シーモア一八五九

開業廣告 電氣治療 專門 中村勝治郎 晩香坡市パウエル街四六九

弊事左記の場所に來る三日より御手輕料理開業仕り大勉強にて御關進致し候間何卒御引立御來亭の程願上候 東カドバ街四〇〇 (ダンレビー街角) 今井家

日本骨董品雜貨 ○○購件代辨一切取扱 ○○衰弱者食養法傳授 晩市ロブソン街一〇一七 淺野錦粧堂

壽し めし 天ぷら 御手輕料理 晩香坡パウエル街二三五 五色湯向側 電話一九三一 旭家

和洋御菓子 アイスクリーム 果物煙草類一切 晩市パウエル街二七七 電話シ三四七一 住吉商店

自動車操縱修繕 並に 志望の日本人男子數名募集す 卒業後の利益大にして有望なり 晩市ポーマー街六二六 イムペリアル自動車エキスチエンジ

新調販賣 修繕 晩市パウエル街二一八 電話シ九六六 加藤靴店

開業廣告 金銀時計 並に 附屬品 直し一切 晩香坡市ダフリン街一七四 郵函一七〇六 電話フエヤモント一四〇六 山崎製麵所

南京料理 並にそば 其他仕出し パウエル街二六六 東京酒樓 電話シーモア三三六五

スラガヤツ

燒ふに 並 生ふ麩製造 卸賣 干うどん そばうどん うめ 卸賣 晩香坡市ダフリン街一七四 郵函一七〇六 電話フエヤモント一四〇六 山崎製麵所

シーピー滊船會社 ビーシー州沿岸 シアトル出張所

○ビクトリア行 午前十時 午後二時 同十一時四十五分 (毎日)

○レヤートル行 午前十時 午後十一時 (毎日)

○ナ、イモ、コモクス、ユニオンベイ行 午前八時、木、土

○プリンスルパート及アラスガ行 午後十一時 (毎水、金曜)

○プリンスルパートグンビラーベイ及スキナ河方面 午後十一時 (毎水曜日)

○ナ、イモ行 午后三時 (毎日)

○ガルフアイランド方面 午前七時 (毎火金曜日) ガリアノ、メインアイランド、ホープベイ、ポートワシントン、ギヤングスハーバー、ギヤングスベーバー、ギションコーブ、ピーバーポイント、フルフオード及シドニーアイランドを經て美府行 運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候 ヘスチングス街四三四 シテー旅客代理店 ゼーモーオー

日本行ビクトリア出帆 阿波丸 十二月六日午後 靜岡丸 十二月十六日午後 丹波丸 十二月三十日午後

晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候 上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社 バンクーバー ヴイクトリア 同社代理店 日本人部一手取次 晩香坡宿屋組合 大北鐵道會社 出張所 バウエル街二四五 電話シーモア二三二〇

バンクーバー出帆廣告 バウエル街二〇五 日本郵船會社 電話シーモア三三八 日本人部主任 土田嘉次郎

太平洋瓶詰會社 日本酒 でんわシーモア三三八 でんわシーモア七八三 日本人部主任 土田嘉次郎

和洋雜貨 化粧品幷に諸藥賣 バウエル街二四五 土田商店 電話シーモア三三八 郵函一六六五

勞働と土地

勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生す 土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す 吾人は信ず 譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し己れの土地に己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし カナダの成功者 健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人 此の三德兼有の人の外得べからず ◎土地と勞働を求むる人は來れ! 加奈陀晩香坡市パウエル街二六六(電話シーモア九一四三) 山田事務所 主任山田昌則

高等日本人諸君の御來棲を歡迎 南京料理 晩市パウエル街二三七 電話シーモア五七七四

御手紙次第規則書送呈 即位式拜觀 母國觀光團本部 本部晩市パウエル街三九一 東洋請負會社內 電話シーモア二五五八

新北京 御光來の程奉希上候 晩市パウエル街二三七 電話シーモア五七七四

いなり すし 幷に 御めし パウエル街二四 林家 電話シーモア二四五五

南京料理 うどん そば 御料理 御手輕 バウエル街二三三 山科亭 (電話二七九)

御禮廣告

埼玉縣人　**藤原善次郎**儀（ボール事）

半身不隨の重患に罹り種々治療仕り候へども其効果顯はれ不申醫師の勸告により歸國療養被致候に付ては諸君の多大なる御同情により來る四日當地出帆ロシヤ號にて歸國致す事に決定仕り候間右御禮旁々此段決算報告仕候也

大正三年十二月二日

世話人一同

熊登屋　中戸川喜市　花田長之助　久保鹿吉　西川久四郎　關谷　大山清吉

金廿五仙宛　濱崎　渡邊　高田

小計金十一弗七十五仙

▲尾本庄九郎氏扱

一金二弗宛　尾本庄九郎

一金一弗宛　北村彌八　中島岩吉

北崎初次郎

小計金五弗

▲羽田氏扱

一金一弗五十仙宛　淡　田中

小計金三弗

▲荒木宮吉氏扱

一金五弗　中司宮五郎　荒木宮吉　植田熊吉

一金二弗宛　坂井四十五郎　森澤

幾太郎　矢下虎熊　岩田關太郎

中村米藏　大日向利兌　小宮山

高彦

小計金十六弗

一金五弗　關村駒五郎氏扱

一金二弗宛　久留島

一金一弗宛　鈴木清之助　小林

則藤　關村駒三

一金五十仙宛　佐藤源三郎　松永

藤下　安田　荒井君松

一金廿五仙宛　池田　宮次榮五郎

本橋　淺野　高田　永井

小計金十四弗五十仙

▲中村久吉氏扱

一金二弗宛　中村久吉　横山榮二郎

一金廿五仙宛　垣立卯三郎　宮西

拾吉　中村庄太郎　鈴木三郎

小野　田原彦太郎　埴田利七

石井　貫名　上田安次郎　尾本

增右衛門　尾本勘平　若林常吉

林脇次郎

小計金八弗

一金二弗宛　田中留吉　大橋修藏

一金一弗宛　野々宮八重九　無名

佐々木福治　無名　大谷

長四郎　寺井定次郎　藤野文之助

小計金十二弗

一金五弗　中川ハウス一同

▲山本氏扱

一金二弗五十仙　山本

一金一弗宛　鈴木友次郎　中村太

郎　茨木增造

一金五十仙宛　西村　仲慶太郎

小川　稻葉　中地

一金廿五仙宛　中道　茨木　高瀬

西山猪吉　片山五郎　清

▲宮崎政吉氏扱

一金二弗五十仙宛　宮崎政吉　栗

楠

一金一弗　前田鉄五郎

一金五十仙　堀内

一金廿五仙宛　齋藤　瀬脇　宮田

高松勘三郎　板本　寺岡　相良

高野

小計金八弗五十仙

▲寺尾喜八氏扱

一金五弗　寺尾喜八

一金二弗宛　佐々木榮次郎　疋田

外彌　布川　楠本次平

一金一弗宛　氣本　竹内藤吉

一金一弗五十仙　森田谷藏

一金五十仙宛　濱田德輔　中川

木村　上原　田中　毛利　若位

藤井　加藤　前田　吉永　藤下

森田治助

金廿五仙宛　永田　赤平

小計金二十二弗

一金一弗　西濱三之助

一金五弗　迫九一郎氏扱

一金一弗宛　赤間　野上　松田

森島　下見　藤井　德水　濱庄

吉

小計金十三弗

一金五弗　三木ハウス

▲博田堅輔氏扱

一金一弗　博田堅輔　山下

一金五十仙宛　櫓山　坂本　湯淺　水田

山田　尾本　天野

一金廿五仙宛　中野　岡部　前田

井上　佐賀重治　森高肇治　平

野杉松　岡本光太郎

小計金十一弗

▲山本半三郎氏扱

一金五弗宛　片岡若松　岡本彌平

岸本半三郎

一金二弗宛　平野利吉

一金一弗宛　多部三之助　井元飛

那太郎　辻重倫　北村權次郎

乾野駒吉　下田勝熊　野山　百

瀬　永松　濱田　原田

一金七十五仙　矢吹

一金五十仙宛　上村豊助　永田敬

治　中村勇之助　梶川　高橋

内田　中橋直吉　鎌田

小計金三十三弗七十五仙

▲伏見德三郎氏扱

一金五弗宛　坂下德松

一金三弗宛　伏見德三郎　土屋末

吉　葛西滿吉　某　樫野眞男

福島彌平

小計金二十三弗

▲中川太三郎氏扱

一金五弗　中川太三郎

一金二弗宛　糸川重五郎　二宮莊

太郎　近藤源二郎　北村增次郎

一金一弗宛　疋田辰彌　布施藤三

酒井傳七郎　田口文次郎　西畑

駒吉　森喜作　檜垣和作　林與

惣太郎　水谷七兵衛　澤虎吉

一金二弗宛　伊藤才市　南

方竹之助　川尻　森元幾之助

一金五十仙宛　吉田長吉　治岡

一金二弗　島田三郎

一金一弗　小畠初太郎

一金五十仙宛　大西　村上　岡本

一金廿五仙宛　ケーエー　某　今井　オー

ジーエス　エスケー

スエチ　エスエヌ　ニチケー　エー

ケー　林田　エス

小計金十六弗五十仙

一金三弗　森田

▲植地氏扱

一金二弗五十仙　田川彌太郎

一金二弗宛　植地　上田　手島

一金一弗宛　前野秀野　濱崎長次

郎　甲越　横山

小計金二十四弗

▲新谷、島村兩氏扱

一金三弗宛　島村　相川　エスエス

▲加田代次郎氏扱

一金三弗宛　加田代次郎　小堀宇

之助

一金五十仙宛　田綾又市　儀賀三

治郎

一金廿五仙宛　西村輝彌　長井

石原　橋本金助　中川　米川半

五郎　加田武八　竹野七太郎

加田吉二郎　森川卯一　川畑

尾本末吉　同千太郎　前田銀造

竹野豊三郎　森田猛喜　關勇馬

早川三次郎　竹野半三郎

小計金十一弗七十五仙

▲大橋松太郎氏扱

一金五弗　大橋松太郎氏扱

▲吉田梅吉氏扱

一金十五弗　吉田梅吉

一金三弗宛　吉内　坂本

一金一弗宛　金田　山本安藏

一金五十仙宛　楠瀬　中村　佐藤

濱崎　小松　福元　本間　田島

吉村　古瀬　若林　三田村清吉

小計金三十弗五十仙

▲濱野庄右衛門氏扱

一金三弗　濱野庄右衛門

一金一弗五十仙　田頭龜太郎

一金一弗宛　氣本　竹内藤吉

一金一弗五十仙　森田谷藏

一金廿五仙宛　鈴木瀧藏　藤本

出垣　櫻井清

小計金廿三弗

▲大澤高井兩氏扱

一金弗　大澤林之助

一金三弗宛　高井重逸　大澤爲市

一金二弗宛　域谷虎一　高田　岸

田　永野萬藏

一金一弗宛　山口四郎　井上峰吉

吉田與吉　某　某　石井　川合

差引殘金七百八十三弗五十仙

▲吉田由次郎氏扱

一金一弗　吉田由次郎　濱田初次郎　同幸

次郎　吉川米松　丸野政吉　中

川常吉　吉田啓次郎　林喜之助

田中　島井英吉　小山常二郎

深見與助　同健次　横田文吉

同爲太郎　小山茂一　中澤己之

助　遠藤　辻德松

小計金五弗五十仙

▲藤崎歡治氏扱

一金一弗　藤崎歡治　遠藤

一金五十仙宛　西村總太郎

與太郎　宮城五郎　上屋竹二郎

藪本作太郎　松葉國松　入江久

吉　伊藤虎吉　山下

竹松　大江國藏　西風次郎　村

上十次郎　中井安市　柴田榮治

中谷伊之助　立石藤二郎

一金二十五仙　坂本音松

小計金九弗七十五仙

▲濱岡高太郎氏扱

一金五弗　濱岡高太郎

一金一弗宛　尾上　中谷　楠田亨

造　龜井

一金五十仙宛　小南　山田　灘波

柴　尾平　石田　神谷　村上

新川　小倉　田中　海老原

小計金五十五弗五十仙

▲有川氏扱

一金二弗宛　有川　山崎

一金一弗宛　吉田辰松　增田繁藏

坂本鶴松　上山悦三郎　橋本常吉

一金五十仙宛　小玉勝助

小計金九弗

▲青木仁三郎氏扱

一金三弗　青木仁三郎

一金一弗宛　久保德太郎　加藤小

次郎

一金五十仙宛　榎田竹三郎　金野

富三郎　安部但馬　松川　原

西村良延　川畑　宮地庫之助

露木才治　多田幸平

小計金十弗

▲山中弘吉氏扱

一金二十五弗宛　勝呂喜太郎　山

中弘吉

一金二十八弗　森永

一金五弗宛　長谷川　三浦壯松

一金三弗　石田龜吉

一金二弗宛　栗田　松岡恭平　西

風彌三郎　岩崎茂助　西村信次

郎　戸町　孝行　本田際市

一金一弗宛　菊地

小計金百二十二弗

▲竹山清次氏扱

一金三弗　竹山清次

一金一弗宛　和田松次郎　松井豊

次郎　手島由太郎

一金五十仙宛　出島菊太郎　大出

新七　森富太郎　河合秀太郎

廣田善

小計金八弗五十仙

▲永延虎八郎氏扱

一金十弗　永延虎八郎

一金三弗　服部勝太郎

一金二弗　松本又太郎

一金一弗宛　古原稚吉　楠峰吉

一金五十仙宛　濱口仁太郎　及川

末次　望月久太郎　河原源吉

新出松之助　田中芳造　今橋幸

吉　齋藤万造　山田蟻助　山崎

島之助

一金廿五仙宛　鈴木瀧藏　藤本

出垣　櫻井清

小計金廿三弗

▲大澤高井兩氏扱

一金弗　大澤林之助

一金三弗宛　高井重逸　大澤爲市

一金二弗宛　域谷虎一　高田　岸

田　永野萬藏

一金一弗宛　山口四郎　井上峰吉

吉田與吉　某　某　石井　川合

合計金九百四十五弗七十五仙

內

金二十弗　開田光太郎氏借拂

金廿八弗　森長氏同上

金八弗　森島氏集金諸雜費

金五十弗　勝呂、山中兩氏の諸雜費

金八弗

內入三之助氏ギヤスリン代拂

金八弗　藤本虎之助氏同上

金五弗　スキナ日本人會同上

金卅五弗廿五仙

勝呂、山中兩氏集金不足高

計金百五十二弗廿五仙

差引殘金七百八十三弗五十仙

一金五十仙宛　桑原　永井

一金五十仙宛　脇田　某

小計金二十九弗

▲吉澤保吉氏扱

一金三弗七十五仙　吉澤保吉

一金三弗宛　淺井　上田聖太郎

佐藤　德永　濱中　栗山　西川卯

一金一弗宛　今吉　杉崎

市　河島　四宮　浦上　角田

一金五十仙宛　飯倉　香川　星崎　勇根

升谷

藤田　天笠浪人

一金廿五仙　某

小計金二十二弗

▲鈴木鶴松氏扱

一金十弗　鈴木鶴松

一金五弗　小關與助

一金二弗宛　山本忠造　原源藏

三浦太嘉次　吉田信重　丸本菊

松　吉原注連太　中島榮吉　池

田島吉

一金一弗五十仙　橋口莊太郎

一金一弗宛　古屋儀作　岩瀨伍三

郎　永井岩太郎　吉原善市　吉

原玉吉

山崎五郎

一金五十仙宛　村上恒太郎　阪本

一幸五郎　上村榮吉　赤瀨義勝

某　永井常太郎　村上順藏

小計金四十六弗

▲關村駒五郎氏扱

一金十五弗　關村駒五郎

一金十弗宛　西村伊作　メープル

倶樂部

一金五弗宛　鎌倉與作　ユニオン

山中

一金三弗　吉間那三郎

一金二弗宛　齋藤柳太郎　藤本利

三郎　柳川　前川留吉　山崎又

吉

一金一弗宛　鈴木爲三郎　簸月茂

一金一弗宛　小島林之助　神田　奥本

山本三之助　今井公平　安田

長野

濱中德松

一金五十仙宛　菅原清太郎　堀内

興惣彌

小計金六十九弗

▲森島卯之助氏扱

一金十弗宛　高橋千太郎　森島卯

之助　千葉金次

一金五弗宛　安野德太郎　眞谷嘉

右衛門　水谷藤吉

一金二弗宛　近村八重　三和馬

重松時次郎

一金一弗宛　北野樽松　常盛

川本忠次郎　淺利喜太郎　南前與市

三吉　金子卯之助

小計金六十八弗

一金十弗宛　關根勇五郎　鈴木六

藏　山本福太郎　池田有親

一金五弗宛　紀伊の國屋　阿部松

之進　古屋半治郎

一金三弗　鈴木廉藏

一金一弗　永田七太郎

小計金五十九弗

一金參弗　大音德三郎

一金一弗　瀧田榮作

一金五十仙宛　金谷八百藏　岡崎

音吉　眞澤勇平　松野平五郎

唉田作太郎　濱田良太郎　林勘

六　瀧下德次郎　半藤賢次　山

西直吉

▲小計金九弗

合計金九百四十五弗七十五仙

Supplement To The Continental Daily News